

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 5073

[2006/204052]

**6 DECEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le décret du 18 décembre 2003 relatif aux conditions auxquelles les entreprises d'insertion sont agréées et subventionnées**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 18 décembre 2003 relatif aux conditions auxquelles les entreprises d'insertion sont agréées et subventionnées, notamment les articles 3, § 1<sup>er</sup>, 9<sup>o</sup>, et § 2, alinéa 2;

Considérant que la Région wallonne doit adapter les critères de définition des petites et moyennes entreprises conformément au Règlement (CE) n<sup>o</sup> 70/2001 de la Commission du 12 janvier 2001 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité CE aux aides d'Etat en faveur des petites et moyennes entreprises, modifié par le Règlement (CE) n<sup>o</sup> 364/2004 de la Commission du 25 février 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n<sup>o</sup> 39.732/2, donné le 23 janvier 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, de l'Emploi et du Commerce extérieur,

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3, § 1<sup>er</sup>, 9<sup>o</sup>, du décret du 18 décembre 2003 relatif aux conditions auxquelles les entreprises d'insertion sont agréées et subventionnées est remplacé par la disposition suivante :

« 9<sup>o</sup> respecter les critères de définition visés aux articles 2.2. et 3 ainsi que la méthodologie d'application de ces critères visée aux articles 4 à 6 de l'annexe I<sup>re</sup> du Règlement (CE) n<sup>o</sup> 70/2001 de la Commission du 12 janvier 2001 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité CE aux aides d'Etat en faveur des petites et moyennes entreprises. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 2005.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 6 décembre 2006.

Le Ministre-Président,  
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, de l'Emploi et du Commerce extérieur,  
J.-C. MARCOURT

—————  
VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2006 — 5073

[2006/204052]

**6 DECEMBER 2006. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het decreet van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden waaronder de invoegbedrijven erkend en gesubsidieerd worden**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden waaronder de invoegbedrijven erkend en gesubsidieerd worden, inzonderheid op de artikelen 3, § 1, 9<sup>o</sup>, en § 2, tweede lid;

Overwegende dat het Waalse Gewest de omschrijvingscriteria betreffende de kleine en middelgrote ondernemingen dient aan te passen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 364/2004 van de Commissie van 25 februari 2004;

Gelet op het advies van de raad van State nr. 39.732/2, gegeven op 23 januari 2006, overeenkomstig artikel 84, § 1, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals vervangen bij de wet van 2 april 2003;

De Minister van Economie, Tewerkstelling en Buitenlandse Handel,

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3, § 1, 9<sup>o</sup>, van het decreet van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden waaronder de invoegbedrijven erkend en gesubsidieerd worden wordt vervangen als volgt :

« 9<sup>o</sup> voldoen aan de omschrijvingscriteria bedoeld in de artikelen 2.2. en 3 en zich houden aan de methodologie voor de toepassing van deze criteria zoals bedoeld in de artikelen 4 tot 6 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005.

**Art. 3.** De Minister van Tewerkstelling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 december 2006.

De Minister-President,  
E. DI RUPO

De Minister van Economie, Tewerkstelling en Buitenlandse Handel,  
J.-C. MARCOURT